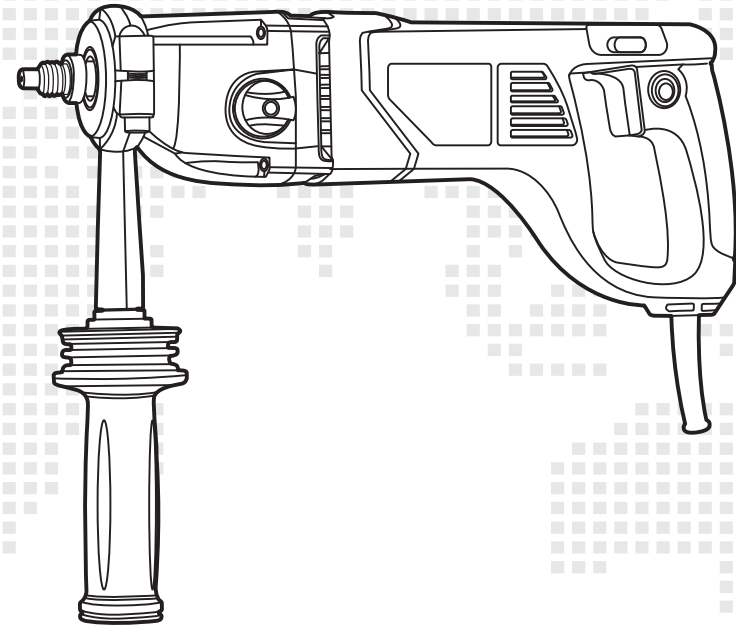




CROWN-WM_Man. CT32072_04.2024_V.1.0_easy-2

CROWN
TOOLS FOR A BETTER LIFE

■ CT32072DH BMC

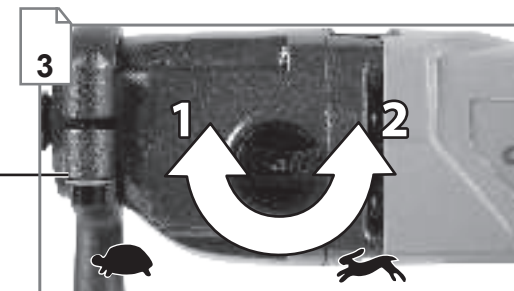
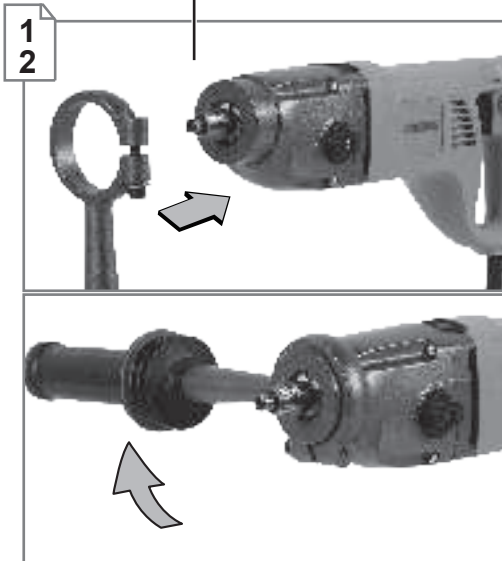
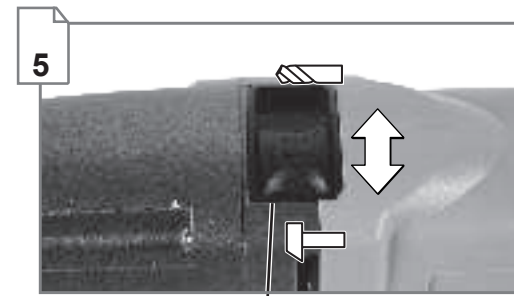
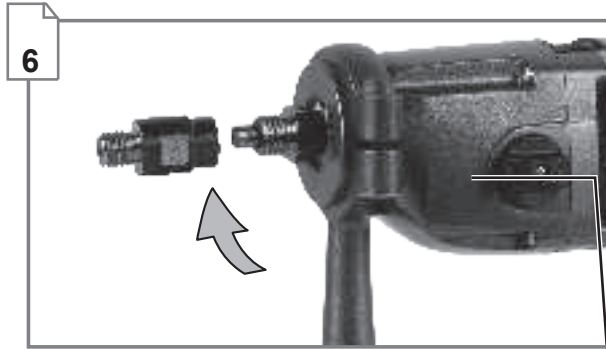


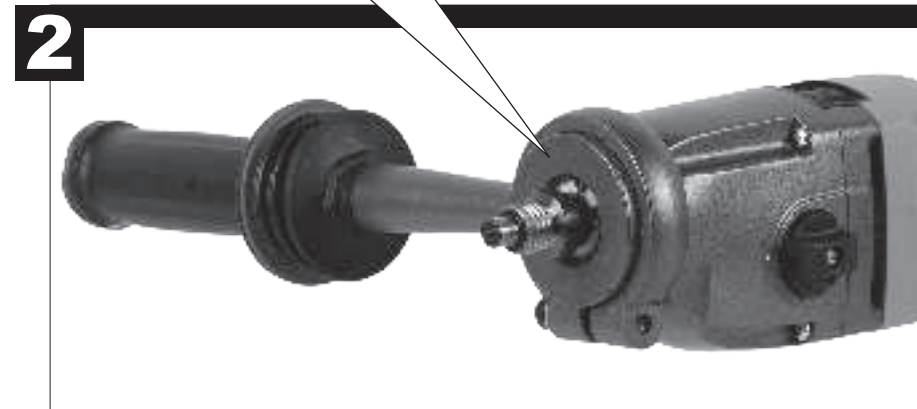
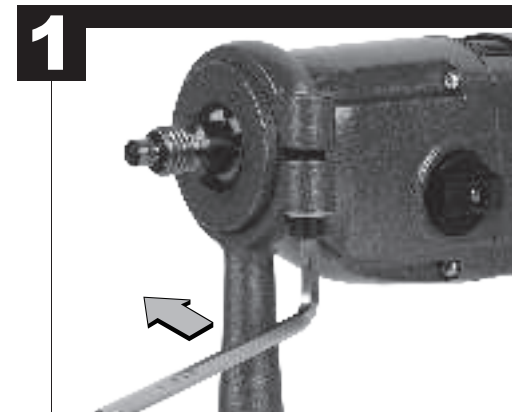
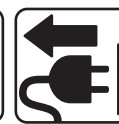
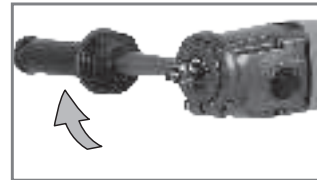
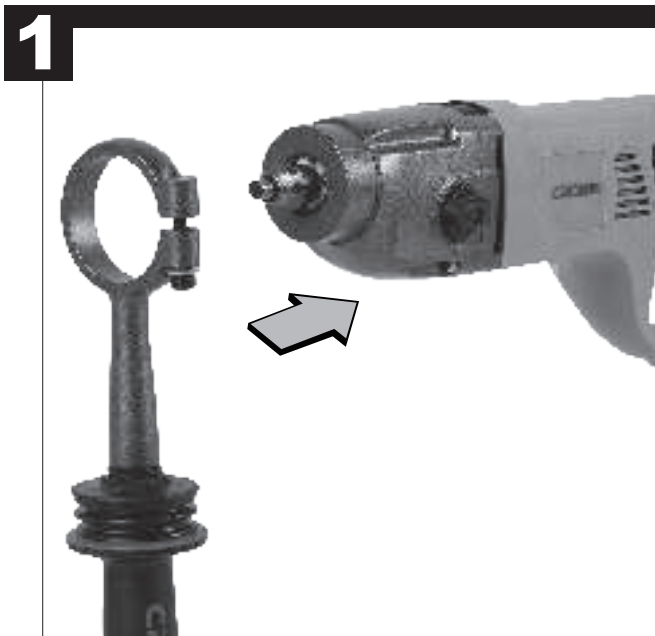
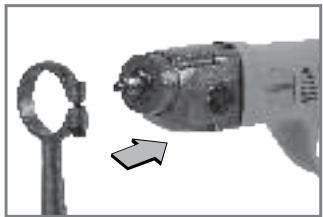
Merit Link International AG
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland
www.meritlink.com

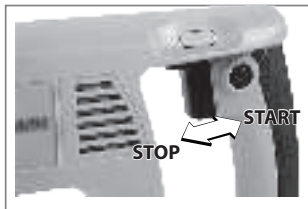


en Original instructions

ru Оригинальное руководство по эксплуатации







START



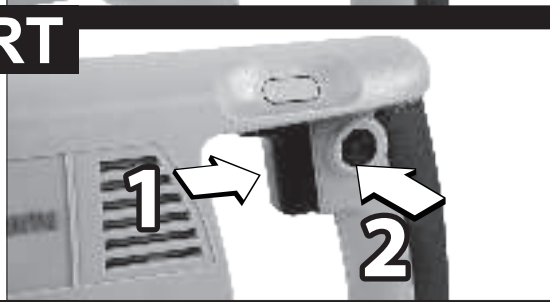
1 2



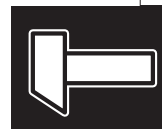
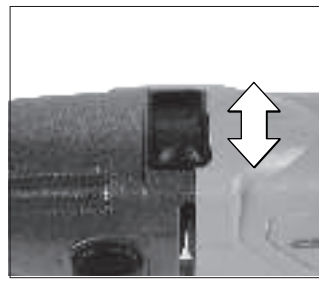
STOP

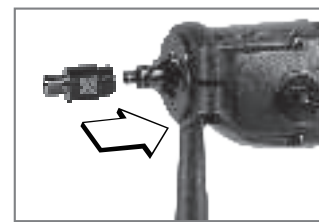
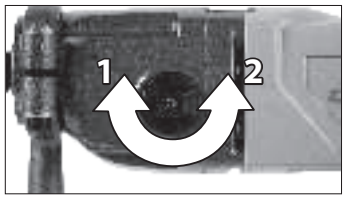


START

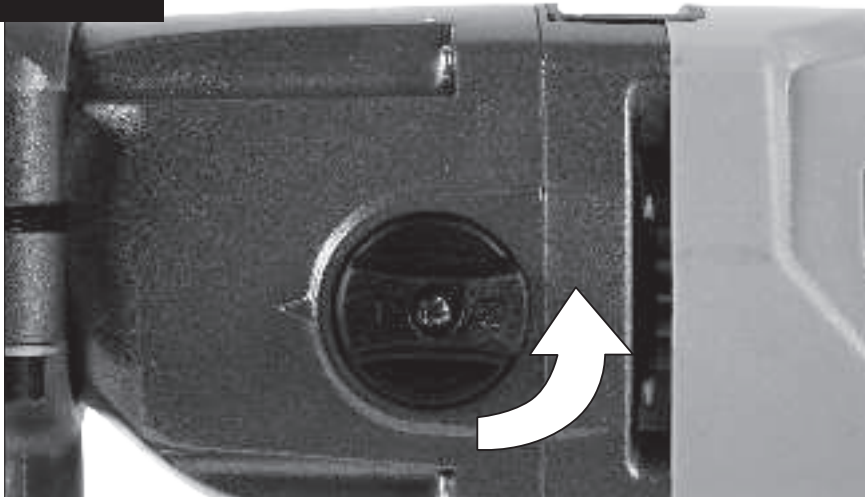


STOP

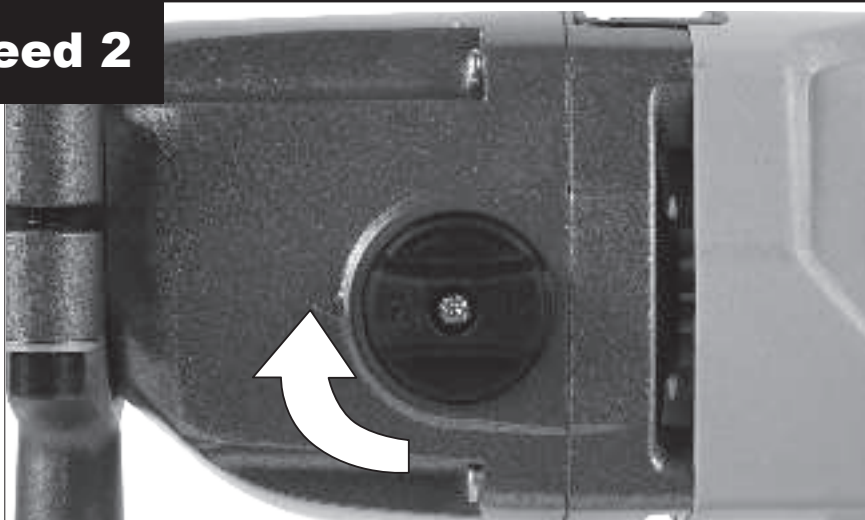




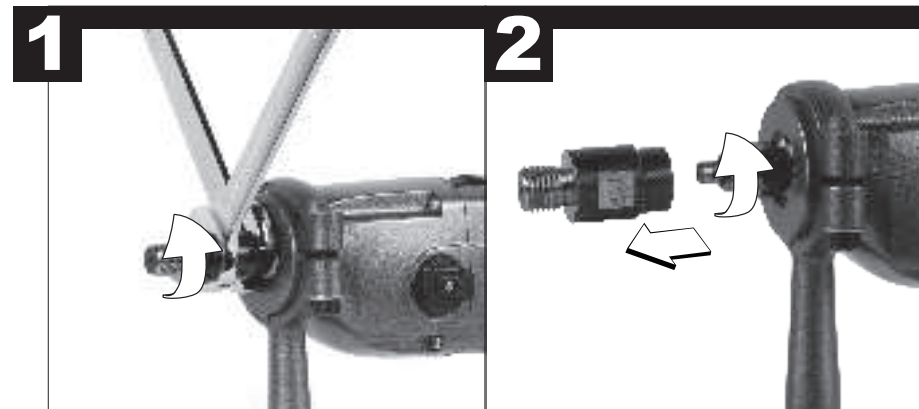
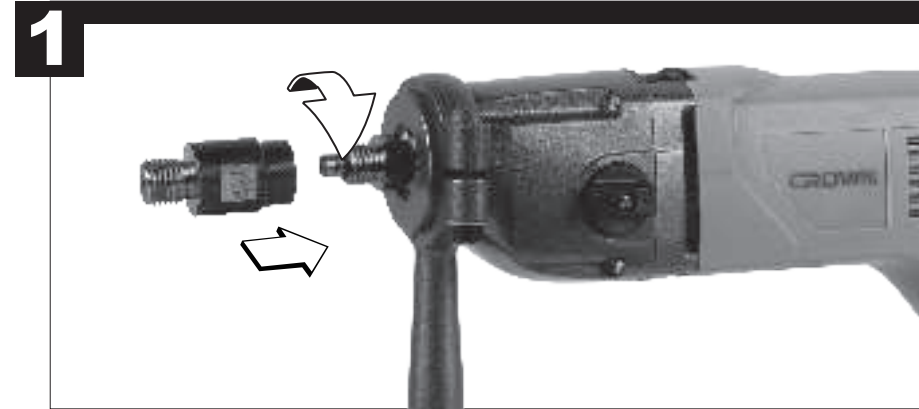
Speed 1



Speed 2



!Switch only when the engine is stopped



TECHNICAL DATA CT32072DH

Voltage.....	220-230 V
Rated current.....	6.5 A
Maximum output current.....	7,5 A
Rated power consumption.....	1400 W
Rated output power.....	780 W
Max. number of revolutions without load(1st/2nd speed).....	900/2200 rpm
Number of beats per minute.....	14400/35200 rpm
Max. drilling range, brick, foam concrete, etc.....	112 mm
Max. drilling range, lightweight concrete (up to M250 incl.).....	102 mm
Max. drilling range, concrete (over M250).....	82 mm
Drive shank.....	M18*2,5
Diameter of the cartridge neck.....	~ 59.9 mm
Net weight.....	3.5 kg

We declare under our sole responsibility that the described in the section "Technical power tool specifications" the product complies with all relevant provisions of Directives 2006/42/EC, including their amendments, as well as the following standards:

EN 62841-1:2015,
EN 62841-2-1:2018,
EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013.
Certification Manager  Wu Cunzhen

Merit Link International A/3 Stabio, Switzerland, 09/27/2019

WARNING! Read all safety instructions and instructions. Omissions made while following the safety instructions and instructions can cause electrical damage, fire and serious injury. Keep these instructions and directions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Safety of the work area

- 1.1. Keep the work area clean and well lit.
- 1.2. When drilling through the overlap with a diamond crown, take care of the safety of people and the work area on the opposite side, as core loss is possible.

2. Electrical safety

- 2.1. Before starting work, it is necessary to check the voltage in the power supply, because a voltage over 220-230 volts can lead to irreparable damage to the drill.
- 2.2. In order to avoid voltage fluctuations when working with a drill from a generator, it is necessary to use a voltage stabilizer, otherwise it may cause the drill to fail.
- 2.3. Do not allow water to enter the power tool, do not store it in damp rooms.
- 2.4. When working with power tools outdoors, use a moisture-proof extension cord.

3. Personal safety

- 3.1. Be vigilant and attentive when working with a drill.
- 3.2. It is recommended to use personal protective equipment during operation, such as a dust mask, safety glasses, hearing protection, anti-vibration gloves, etc.
- 3.3 Wear protective headphones during impact drilling. Exposure to noise can lead to hearing loss.
- 3.4. Before connecting the power tool to a power source, make sure that the power button of the drill is not fixed and is in the off position.
- 3.5 Use the auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause injury. The built-in safety clutch is triggered only in case of jerky jamming. Therefore, always work with an additional handle.
- Attention!** In case of intensive use, it is recommended to replace the safety clutch once every six months.
- 3.6. For efficient and safe operation, it is recommended to use a vacuum cleaner and dust removal accessories.

4. Safety measures when working with a diamond drilling drill

- 4.1. If you perform work in which the cutting tool can hook hidden wiring or its own cable, the tool should be held by specially designed insulated surfaces that will protect you from electric shock in case of contact with hidden wiring.
- 4.2. Do not use a drill with a damaged switch. A power tool that cannot be turned on and off with its own switch is dangerous and requires repair.
- 4.3 If the tool being used is blocked, turn off the device immediately! Do not turn on the device until the tool being used is locked, otherwise a high-torque recoil may occur. Identify and eliminate the reason for blocking the tool being used, taking into account the safety instructions. Possible causes may be:
 - skewing of the workpiece to be processed
 - destruction of the material to be processed
 - overload of the power tool

Do not touch the machine when it is running. The tool used may heat up during application. Attention! It is forbidden to process materials that may be harmful to health (e.g. asbestos). Keep the power cord out of the working area of the tool. Always run the cable behind your back. When working in walls, ceilings or floors, make sure not to damage electrical cables or water pipes. Fix your workpiece with a clamping device. Unfixed workpieces can lead to serious injury and damage. Always unplug the plug from the outlet before performing any maintenance work on the tool. When working with large diameters, the additional handle must be fixed at right angles to the main one (see the illustration).

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The diamond drill is used for dry drilling with diamond crowns. With the chuck installed, it can be used for impact drilling holes in stone, as well as drilling wood and steel. The drill is not designed for wet drilling holes.

MAIN CONNECTION

Electrical appliances used in many different places, including outdoors, must be connected through a device that prevents a sharp increase in voltage (FI, RCD, PRCD). Connect only to a single-phase AC mains with a voltage corresponding to the one indicated on the instrument. The power tool has a second class of protection, which allows it to be connected to power outlets without a grounding terminal. Before plugging the plug into the outlet, make sure that the machine is turned off.

OPERATION TIPS

Depending on the material, the use of a micro-percussion mode can significantly reduce the drilling time or increase the service life of the diamond crown.

WORKING INSTRUCTIONS

For faster drilling, remove the center drill bit, drilling to a depth of 10-15 mm. Insert the crown into the drilled groove and drill evenly. Large holes that do not require precise positioning can be drilled without a center drill. To do this, place the crown at an angle and slowly move the tool forward when you pass a depth of about 5 mm. (This is only possible with short crowns!) When the core breaks off (loosens), remove the crown from the material and remove the core. For best performance, the diamond segments should be "roughened" so that diamond fragments protrude: to do this, rub the surface of the segments with a stone

MAINTENANCE

Always keep the cooling holes clean and do not block them with your hand. If the tool will be used with a chuck, mainly for impact drilling, regularly remove accumulated dust in the chuck. If the network connection cable is damaged, it must be replaced at an authorized service center, as this requires a special tool. Use CROWN accessories and spare parts only. If there is a need for a replacement that has not been described, please contact an authorized service center that is convenient for you. (the current list can be viewed on the website of the representative office in your country).

Технические данные	СТ32072DH
Напряжение.....	220-230 В
Номинальная сила тока.....	6,5 А
Максимальный выходной ток.....	7,5 А
Номинальная потребляемая мощность.....	1400 Вт
Номинальная выходная мощность.....	780 Вт
Макс. число оборотов без нагрузки(1-я/2-я скорость).....	900/2200 об/мин
Количество ударов в минуту.....	14400/35200 уд/мин
Макс. диапазон сверления, кирпич, пенобетон и т.п.....	112 мм
Макс. диапазон сверления, легкий бетон(до M250 вкл).....	102 мм
Макс. диапазон сверления, бетон (свыше M250).....	82 мм
Хвостовик привода.....	M18*2,5
Диаметр горловины патрона.....	~ 59,9 мм
Вес нетто.....	3,5 кг

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/EC, включая их изменения, а также следующим нормам:

EN 62841-1:2015,
EN 62841-2-1:2018,
EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013.



Менеджер по сертификации
Wu Cunzhen

Merit Link International A/3 Stabio, Швейцария, 27.09.2019

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Безопасность рабочей зоны

- 1.1. Содержите рабочую зону в чистоте и хорошем освещении. Не допускайте присутствия посторонних лиц в зоне проведения работ.
- 1.2. При сквозном сверлении перекрытия алмазной коронкой позаботьтесь о безопасности людей и рабочей зоны с противоположной стороны, так как возможно выпадение керна.

2. Электробезопасность

- 2.1. Перед началом работы необходимо проверить напряжение в электросети, т. к. напряжение свыше 220–230 вольт может привести к непоправимым повреждениям дрели.
- 2.2. Во избежание колебаний напряжения при работе дрелью от генератора необходимо использовать стабилизатор напряжения, в противном случае это может привести к выходу дрели из строя.
- 2.3. Не допускайте попадания воды в электроинструмент, не храните его в сырых помещениях.
- 2.4. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте влагозащищенный удлинитель.

3. Личная безопасность

- 3.1. Будьте бдительны и внимательны при работе с дрелью.
- 3.2. Во время работы рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, защитные очки, средства защиты органов слуха, антивибрационные перчатки и тд..
- 3.3 При ударном сверлении надевайте защитные наушники. Воздействие шума может привести к потере слуха.
- 3.4. Прежде чем подключать электроинструмент к источнику питания, убедитесь, что кнопка включения дрели не зафиксирована и находится в выключенном положении.
- 3.5 Используйте вспомогательные рукоятки, поставляемые вместе с инструментом. Потеря контроля может

стать причиной травмы. Встроенная предохранительная муфта срабатывает только при рывковом заедании. Поэтому работайте всегда с дополнительной рукояткой.

ВНИМАНИЕ! При интенсивном использовании рекомендуется замена предохранительной муфты один раз в шесть месяцев.

3.6. Для эффективной и безопасной работы рекомендуется использовать пылесос и аксессуары для удаления пыли.

4. Меры безопасности при работе с дрелью алмазного бурения

- 4.1. Если Вы выполняете работы, при которых режущий инструмент может зацепить скрытую электропроводку или собственный кабель, инструмент следует держать за специально предназначенные для этого изолированные поверхности, которые защитят Вас от удара электрическим током в случае попадания на скрытую электропроводку.
- 4.2. Не используйте дрель с поврежденным выключателем. Электроинструмент, который нельзя включить и выключить собственным выключателем, опасен и требует ремонта.
- 4.3 При блокировании используемого инструмента немедленно выключить прибор! Не включайте прибор до тех пор, пока используемый инструмент заблокирован, в противном случае может возникнуть отдача с высоким реактивным моментом. Определите и устраните причину блокирования используемого инструмента с учетом указаний по безопасности. Возможными причинами могут быть:
 - перекос заготовки, подлежащей обработке
 - разрушение материала, подлежащего обработке
 - перегрузка электроинструмента

Не прикасаться к работающему станку. Используемый инструмент может нагреваться во время применения. **ВНИМАНИЕ!** Запрещается обрабатывать материалы, которые могут нанести вред здоровью (напр., асбест). Держите силовой провод вне рабочей зоны инструмента. Всегда прокладывайте кабель за спиной. При работе в стенах, потолках или полу следите за тем, чтобы не повредить электрические кабели или водопроводные трубы. Зафиксируйте вашу заготовку с помощью зажимного приспособления. Незафиксированные заготовки могут привести к тяжелым травмам и повреждениям. Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки. При работе с большими диаметрами, дополнительная рукоятка должна быть зафиксирована под прямым углом к основной (см. иллюстрацию).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Алмазная дрель служит для сухого сверления алмазными коронками. С установленным патроном может использоваться для ударного сверления отверстий в камне, а также сверления в дереве и стали. Дрель не предназначена для мокрого сверления отверстий.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Электроприборы, используемые во многих различных местах, в том числе на открытом воздухе, должны подключаться через устройство, предотвращающее резкое повышение напряжения (FI, RCD, PRCD). Подсоединять только к однофазной сети переменного тока с напряжением, соответствующим указанному на инструменте. Электроинструмент имеет второй класс защиты, что позволяет подключать его к розеткам электропитания без заземляющего вывода. Перед включением вилки в розетку убедитесь, что машина выключена.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В зависимости от материала применение режима микро-удара позволяет значительно сократить время сверления или увеличить срок службы алмазной коронки.

УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ

Для более быстрого сверления выньте центровое сверло, просверлив на глубину 10-15 мм. Вставьте коронку в просверленный паз и равномерно высверливайте. Большие отверстия не требующие точного расположения могут быть просверлены без центрального сверла. Для этого приставьте коронку под наклоном и медленно продвигайте инструмент вперед, когда пройдете глубину примерно 5 мм. (Это возможно только с использованием коротких коронок!) Когда керн отломится (разрыхлится), выньте коронку из материала и удалите керн. Для наилучшей работы алмазные сегменты должны быть "загрублены" так, чтобы выступали фрагменты алмазов: для этого потрите поверхность сегментов камнем

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда держите охлаждающие отверстия чистыми и не перекрывайте их рукой. Если инструмент будет использоваться с патроном, в основном для ударного сверления, регулярно удаляйте скопившуюся пыль в патроне.

При повреждении сетевого соединительного кабеля его замену должны производить в авторизованном сервисном центре, так как для этого требуется специальный инструмент.

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями только фирмы CROWN. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, пожалуйста, обращайтесь в удобный для вас авторизованный сервисный центр.

(актуальный список можно посмотреть на сайте представительства в вашей стране).